

N. 86 — 891

11 JUNI 1986. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bezoldiging van de administrateur-generaal van de belastingen en van de administrateur-generaal der thesaurie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 januari 1974, 2 juni 1975, 5 december 1978, 27 juli 1981, 30 maart 1983 en het koninklijk besluit nr. 279 van 30 maart 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 1975 tot vaststelling van de weddeschalen der bijzondere graden van het Ministerie van Financiën, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 februari, 29 en 30 maart en 30 juli 1976, 31 januari 1977, 16 augustus, 13 en 16 november en 11 december 1978, 3 april en 5 en 22 juni 1979, 17 juni 1982 en 30 oktober 1984;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 februari 1967;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van advies van het Ministerie van Financiën;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, van Onze Minister van Begroting en van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, gegeven op 16 april 1986;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, ten gevolge van de oprichting bij het Ministerie van Financiën van de nieuwe graad van administrateur-generaal der thesaurie, er aan de titularis van deze graad zonder verwijl een bezoldiging dient verzekerd in verhouding tot de omvang van zijn verantwoordelijkheden en tot de bijzondere plaats die hij in de administratieve hiërarchie inneemt;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 4 april 1975 tot vaststelling van de weddeschalen der bijzondere graden van het Ministeries van Financiën, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 februari, 29 en 30 maart en 30 juli 1976, 31 januari 1977, 16 augustus, 13 en 16 november en 11 december 1978, 3 april en 5 en 22 juni 1979, 17 juni 1982 en 30 oktober 1984, onder de rubriek « 1^o administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel of aan het statuut van het tijdelijk personeel », wordt de vermelding « Administrateur-generaal der thesaurie 16/1 » na de vermelding « Administrateur-generaal van de belastingen 16/1 » ingevoegd.

Art. 2. De administrateur-generaal van de belastingen en de administrateur-generaal der thesaurie genieten een aanvullingswedde.

Het bedrag van die aanvullingswedde wordt derwijze vastgesteld dat de totale wedde van de betrokkenen halverwege komt te liggen tussen hun wedde van administrateur-generaal en de wedde waarop ze aanspraak zouden kunnen maken indien ze tot secretaris-generaal waren bevorderd.

Art. 3. Voor de aanvullingswedde bedoeld in artikel 2 geldt de mobiliteitsregeling die van toepassing is op de wedden van het personeel der ministeries.

Zij is verschuldigd wanneer de activiteitswedde verschuldigd is en wordt samen met deze en in dezelfde mate uitbetaald.

Zij is onderworpen aan de inhoudingen die van toepassing zijn op de wedden van het personeel der ministeries.

Art. 4. Het koninklijk besluit van 20 november 1978 houdende toekenning, bij het Ministerie van Financiën, van een aanvullingswedde aan de administrateur-generaal van de belastingen, wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1986.

F. 86 — 891

11 JUNI 1986. — Arrêté royal fixant la rémunération de l'administrateur général des impôts et de l'administrateur général de la trésorerie

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, modifié par les arrêtés royaux des 4 janvier 1974, 2 juin 1975, 5 décembre 1978, 27 juillet 1981, 30 mars 1983 et l'arrêté royal n° 279 du 30 mars 1984;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 1975 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère des Finances, modifié par les arrêtés royaux des 10 février, 29 et 30 mars et 30 juillet 1976, 31 janvier 1977, 16 août, 13 et 16 novembre et 11 décembre 1978, 3 avril, 5 et 22 juin 1979, 17 juin 1982 et 30 octobre 1984;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères, modifié par l'arrêté royal du 6 février 1967;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale du Ministère des Finances;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, de Notre Ministre du Budget et de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 16 avril 1986;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'ensuite de la création au Ministère des Finances du grade nouveau d'administrateur général de la trésorerie, il convient d'assurer sans délai au titulaire de ce grade une rémunération en rapport avec l'ampleur de ses responsabilités et avec sa position spécifique au sein de la hiérarchie administrative;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 1er de l'arrêté royal du 4 avril 1975 fixant les échelles de traitements des grades particuliers du Ministère des Finances, modifié par les arrêtés royaux des 10 février, 29 et 30 mars et 30 juillet 1976, 31 janvier 1977, 16 août, 13 et 16 novembre et 11 décembre 1978, 3 avril et 5 et 22 juin 1979, 17 juin 1982 et 30 octobre 1984, sous la rubrique « 1^o Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat ou au statut des agents temporaires », la mention « Administrateur général de la trésorerie 16/1 » est insérée après la mention « Administrateur général des impôts 16/1 ».

Art. 2. L'administrateur général des impôts et l'administrateur général de la trésorerie bénéficient d'un complément de traitement.

Le montant de ce complément de traitement est fixé de telle sorte qu'au total le traitement des intéressés soit situé à mi-distance entre leur traitement d'administrateur général et le traitement auquel ils pourraient prétendre s'ils étaient promus secrétaire général.

Art. 3. Le complément de traitement visé à l'article 2 est soumis au régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des ministères.

Il est dû lorsque le traitement d'activité est dû; il est payé en même temps et dans la même mesure que celui-ci.

Il est soumis aux retenues applicables aux traitements du personnel des ministères.

Art. 4. L'arrêté royal du 20 novembre 1978 accordant, au Ministère des Finances, un complément de traitement à l'administrateur général des impôts, est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1986.

Art. 6. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 juni 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Begroting,
G. VERHOFSTADT
De Minister van Financiën,
M. EYSKENS

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 86 — 892 (86-223)

15 JANUARI 1986. — Koninklijk besluit ter uitvoering van het koninklijk besluit nr. 289 van 31 maart 1984 houdende tijdelijke maatregelen inzake matiging van de inkomsten der zelfstandigen met het oog op de vermindering van de openbare lasten en het financieel evenwicht van het sociaal statuut van de zelfstandigen. Errata

Belgisch Staatsblad nr. 25 van 5 februari 1986 :

In artikel 2, 5e regel; artikel 3, 11e regel en artikel 4, § 2, 3e regel, dient telkens te worden gelezen : « artikel 3, § 1, 3^o », in plaats van : « artikel 3, § 1, 2^o ».

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN

N. 86 — 893 (86-154)

29 OKTOBER 1986. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de sectoriële voorwaarden voor de lozing, in de gewone oppervlaktewateren, van afvalwater, afkomstig van de inrichtingen die behoren tot de sector « ijzer- en staalwinning langs vloeibare weg ». — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 18 van 25 januari 1986 dient te worden gelezen in de Nederlandse en in de Franse tekst : p. 928, artikel 6, laatste regel : « 5 m²/t » in plaats van « 55 m²/t ».

Art. 6. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 juin 1986.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre du Budget,
G. VERHOFSTADT
Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 86 — 892 (86-223)

15 JANVIER 1986. — Arrêté royal pris en exécution de l'arrêté royal n^o 289 du 31 mars 1984 portant certaines mesures temporaires relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants en vue de la réduction des charges publiques et l'équilibre financier du statut social des travailleurs indépendants. — Errata

Moniteur belge n^o 25 du 5 février 1986 :

A l'article 2, 5e ligne; à l'article 3, 13e ligne et à l'article 4, § 2, 3e ligne, il faut lire : « article 3, § 1er, 3^o », au lieu de « article 3, § 1er, 2^o ».

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE

F. 86 — 893 (86-154)

29 OCTOBRE 1986. — Arrêté royal déterminant les conditions sectorielles de déversement, dans les eaux de surface ordinaires, des eaux usées provenant des installations du secteur de la sidérurgie à chaud. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* n^o 18 du 25 janvier 1986 il convient de lire dans le texte néerlandais et dans le texte français : p. 928, article 6, dernière ligne : « 5 m²/t » au lieu de « 55 m²/t ».

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 86 — 894

19 MAART 1986. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 juli 1985 betreffende de verplichtingen en de opdrachten inzake medisch schooltoezicht, en houdende de erkenningsvoorwaarden en subsidiëring van equipes en centra voor medisch schooltoezicht

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 59bis van de Grondwet;

Gelet op de wet van 21 maart 1964 op het Medisch Schooltoezicht;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 30 juli 1985, betreffende de verplichtingen en de opdrachten inzake medisch schooltoezicht, en houdende de erkenningsvoorwaarden en subsidiëring van equipes en centra voor medisch schooltoezicht;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1985, houdende bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegende dat om de goede werking van het medisch schooltoezicht te garanderen tijdig en voor het begin van het volgende schooljaar, een aantal maatregelen dienen genomen te worden en een aantal anomalieën dienen te worden weggewerkt;